

## Les ateliers : (suite)

Ech bréngt genuch Bicher iwwer Musek a Komponisten mat a selbstverständlech ginn et Handouts zu all den Instrumenter, déi ech och matbréngen: Didgeridoo, Klangschosselen, Koshi, Djembé, Zither, Dullemajik, Tromba Marina, Gardon, Steel-Drum, Piano-Harf, Maultrommel, Udu! CDen: Musek aus dem australeschen Outback.

D'Zil vun dësem Workshop ass, Musek als een integraalt Ereliefnis ze entdecken, déi op verschidden Niveauen kann agedeelt ginn:

1. Duerch déi Vilfalt vu verschiddenen Instrumenter
2. Duerch d'Héiere vu Musek
3. Duerch Spille vu Musek
4. Duerch Liesen iwwer Musek

Musek, ouni Angscht ze hunn, eppes falsch ze maachen, relax a bewusst erliewen!

(Bang Klang Sang ...zur Info: d'Sendung Klick Klack op Bayern Klassik

Mit „KlickKlack“ bietet BR-KLASSIK allen Liebhabern von Klassik, Jazz und zeitgenössischer Musik eine neue Heimat)

### E. Atelier de danse / expression corporelle / Corinne May

« La danse est un poème dont chaque mouvement est un mot. »

Mata Hari

Fir d'alleréisch emol, et gëtt keen Alter wéini ee mam Danzen ufänke soll. Zu all Zäitpunkt kann een ufänken a sech verbessern. Dei eenzeg Viraussetzung ass Spaass a Freed. Sech am Takt zu enger Musek beweegen a sech dobäi einfach nëmme gutt spieren. Sech kierperlech verausgaben an gläichzäiteg sengem Entourage ganz vill matdeelen.

Wéi mir wëssen, deet Beweegung Séil a Kierper gutt. Beim Danzen kënnt d'Ästhetik nach derbäi. Et ass net nëmme e Sport mee och Konscht. Der Gesellschaft een Thema op eng artistesch a sportlech Aart a Weis matdeelen, dobäi säi Kierper als kënntleresch Instrument asetzen. Mee danzen bedeit och Reegelen anzehalen. An enger Gesellschaft ginn et Reegelen déi jiddereen muss anhalen. Dëst dréit zum Fonctionnement vun eiser Societéit bäi. Och hei hëlleft danzen, et léiert een an engem Grupp ze schaffen, synchron ze sinn, sech op deen aneren kennen ze verlossen wat Vertrauen a Solidaritéit schafft.

D'Zil ass et eng Choreographie anzeschaffen. De Stil geet a Richtung modern. Wéi uewe schonn ugedeit ass déi Choreographie herno wei e Gedicht. Am Gedicht selwer ginn déi eenzel Sätz unhand vu Faarwen duergestallt. Am Danz selwer wäert de Grupp zäiteweis mateneen danzen an zäiteweis a kleng Gruppen oder Duoën, déi dann erëm zesumme fannen. Faarwe ginn duergestallt unhand vun Dicher. Jidderee kritt een Duch/eng Faarf. Dëst Duch gëtt dann an d'Choreographie mat agebaut.

\* Wann ech gelift fir den Danzatelier bequem Kleedung undoen.

## Les inscriptions :

L'inscription se fait par courriel : [normartfolies@ltam.lu](mailto:normartfolies@ltam.lu)

Veuillez mentionner dans votre email :

Nom / Prénom / Classe ! / Lycée !

Veuillez noter 3 ateliers suivant votre préférence. Exemple : A/B/C

Le repas de midi au Mutferter Haff, cuisine Brasserie « Beim Pier », Menu du jour : Entrée, plat, dessert et les pauses de café à la « Brasserie beim Pier » pour les participants aux ateliers sont offerts par les Lycées.

Entrée libre pour la Fête de Clôture.

# NormArtFolies 2019

## Art et Psychiatrie

### Conférence / Ateliers / Groupe de réflexion / Concert

## MUTFERTER Haff

du 16 au 18 mai 2019

Initiative :

Lycée des Arts et Métiers

Lycée pour Professions de Santé

Mathëllef asbl Mutferter Haff

Liewen Dobaussen asbl

Hôpitaux Robert Schuman

Banque et Caisse d'Épargne de l'État



Lycée des Arts et Métiers



Liewen Dobaussen



MATHËLLEF asbl



BANQUE ET CAISSE D'ÉPARGNE DE L'ÉTAT LUXEMBOURG

## Programme :

Lycée des Arts et Métiers ; Lycée Technique pour Professions de Santé ;  
Mathëllef asbl / Mutferter Haff ; Liewen Dobaussen asbl

### Conférence / Débat : Art et Psychiatrie

au Lycée Technique pour Professions de Santé  
27, rue Barblé, L-1210 Luxembourg / Salle de conférence SHG1

le 16 mai 2019 à 19h :

Dr. phil. Ingrid von Beyme, curatrice et directrice adjointe de la collection Prinzhorn

Sujet : Vergissmeinnicht- Psychiatriepatienten und Anstaltsleben um 1900.

Aus Werken der Sammlung Prinzhorn

Psychiatrie trifft Kunst, Medizingeschichte trifft Schicksale: ein visueller Tauchgang  
in das Innere von Psychiatriepatienten um 1900

Conférence/Formation Ifen avec traduction française possible en petit groupe

### NormArtFolies Fête des Arts qui intègre tous

au MutferterHaff / Mathëllef asbl  
12, um Kinert, L-5334 Moutfort

En mémoire de Roby Flick, artiste

les 17 et 18 mai de 9h à 12h et de 14h à 17h

A. Atelier de dessin et de peinture : Danièle Hilger

B. Atelier de création en trois dimensions: Tom Flick

C. Atelier de techniques d'impression : Isabelle Lutz

D. Atelier de Musique : Christophe Unkelhäusser

E. Atelier de danse, expression corporelle : Corinne May

Activités : lycéens et personnes concernées réalisent ensemble des œuvres issues du subconscient

### Groupe de réflexion

Lycée Technique pour Professions de Santé  
27, rue Barblé, L-1210 Luxembourg

le 17 mai à 19h

Sujet : Souffrance psychique aiguë à l'école, aide immédiate et perspectives

Modérateur : Peter Feist, journaliste du Land

### Fête de Clôture

le 18 mai à partir de 19h

Concert par André Mergenthaler & Atelier de Musique MutferterHaff

Vernissage de l'exposition NormArtFolies

Prestation de l'Atelier de Danse

### Exposition NormArtFolies

au LAM Lycée des Arts et Métiers du 23 mai au 10 juin 2019  
au LTPS Lycée pour Professions de Santé du 13 juin au 28 juin 2019

## Les ateliers :

### A. Atelier dessin et peinture aux techniques expérimentelles du surréalisme / Danièle Hilger

« Auf der Suche nach neuen Gesetzen liefere ich mich dem Fieber der Träume aus ».

Antonin Artaud, dramaturge surréaliste

#### Concept

Le sujet à découvrir est la représentation de soi réalisée sous forme inattendue. Le but n'y est pas un mimétisme. La représentation de soi est issue plutôt de la découverte des domaines du subconscient à travers les rêves. Les techniques expérimentelles utilisées à ces fins par les artistes du surréalisme sont des jeux très variés où le hasard joue le plus grand rôle. « En effet c'est le hasard qui dicte l'ordre Jean Arp. »

L'échange et l'influence réciproque vont se réaliser par un travail en commun, qui encourage en même temps l'apport individuel, dans le but de faire basculer les différences et de créer la symbiose parfaite.

#### Exemples d'application

« Cadavres exquis » est un jeu, dont le principe est de créer un poème, un dessin ou une phrase en groupe. Chacun des participants écrit une phrase ou dessine quelque chose qu'il dissimule à la personne suivante en repliant le papier. Le participant ne peut donc pas s'inspirer de ce qui a été fait avant lui. Il en sortira une œuvre folle, fondée sur le hasard, le rêve et l'imagination, qui est à la fois le résultat d'un travail commun et de l'apport individuel de chacun.

La Monotypie, technique à caractère hybride, possède la particularité intime du dessin, dont il ne sera possible de faire qu'un seul tirage. L'aspect ludique de sa réalisation, issu du hasard et de l'imprévu, donne libre cours à la réalisation des rêves, qui appellent à être poursuivis avec les techniques du dessin ou de la peinture. La Monotypie, associée à la décalcomanie et au frottage, serviront de techniques combinées pour « la représentation imaginaire de soi ».

### B. Atelier de création en trois dimensions / Tom Flick

L'assemblage est un procédé artistique consistant à assembler divers objets découverts par l'auteur qui les met en scène à travers une composition en trois dimensions.

Des assemblages sont réalisés à partir de matériaux naturels ou manufacturés, des objets, entiers ou non, qu'on ne pourrait considérer, à priori, comme des matériaux nobles ou des objets d'art. Des matières de spécificités, textures et caractères différents sont assemblés en une confrontation tridimensionnelle et deviennent une entité artistique originale. Elles surprennent par leur association non conforme à notre conception et à la compréhension du quotidien qui nous entoure.

Les techniques pour construire un assemblage sont multiples et très variées. On peut, par exemple, emboîter, souder, visser, clouer, coller, ficeler, coudre, comprimer, etc. Au besoin, l'objet fini peut être patiné ou coloré.

### C. Atelier de création aux techniques d'impression / Isabelle Lutz

Dans cet atelier nous expérimenterons ensemble tout ce qui est utile et important pour la gravure sur bois, la xylogravure ou le linoléum.

Nous utiliserons également l'impression directe à l'aide de supports de la nature (feuilles, branches, ficelles...). Osons expérimenter les tampons de pommes de terre pour créer une mosaïque!

Les motifs pourront être estampés sur des matériaux divers tels que les papiers, les cartons, les tissus...

Ainsi se développeront des assemblages ou des juxtapositions expressives, sorties de l'imaginaire.

### D. Bang Klang Sang:... ëng Rees duerch d'Musekswelt mam Unki

Musek besteet aus Klang, Rhythmus, Melodie an Harmonie, mee muss een Museker sinn, fir kënnen Musek ze maachen?

Mir fänken mat engem Stéck vum amerikaneschen zäitgenössesche Komponist John Cage un, dat sech 4'33" nennt!

Mir erliewe Kläng aus Australien

Mir erliewe Kläng aus dem Tibet

Mir erliewe mëttelalterlech Kläng

Mir trommele mat aller Kraaft eis Roserei eraus...

Mir zupfen op enger Zither

Mir spillen op enger Steel-Drum

Mir liesen

Mir lauschteren

Mir relaxen

Mir sangen... Lëtzebuerger Folk!

Mir spille mam André Mergenthaler!